

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя

ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«Економіка»

Другого рівня вищої освіти

за спеціальністю 051 «Економіка»

галузі знань 05 «Соціальні та поведінкові науки»

Кваліфікація: магістр з економіки

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ

Голова вченої ради П. В. Ясній

 / _____ /

(протокол № 5 від «23» 03 2021 р.)

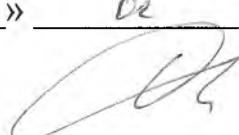
Освітня програма вводиться в дію з «1» 09 2021 р.

Тернопіль 2021 р.

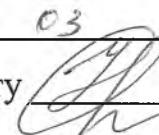
ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми

Обговорено та схвалено на засіданні кафедри економічної кібернетики
(протокол № 9 від «25» 02 2021 р.)

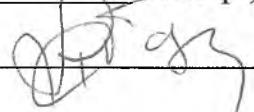
Завідувач кафедри

 Д. В. Дмитрів

Обговорено та схвалено методичною комісією факультету економіки та менеджменту (протокол № 7 від «12» 03 2021 р.)

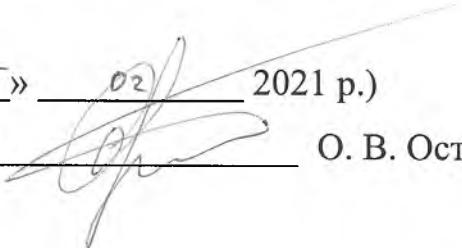
Голова науково-методичної комісії факультету  О. І. Павликівська

Обговорено та схвалено вченою радою факультету економіки та менеджменту
(протокол № 71 від «15» 03 2021 р.)

Голова вченої ради факультету  Б. М. Андрушків

Обговорено та схвалено на засіданні ради роботодавців спеціальності 051
«Економіка»

протокол № 1 від «25» 02 2021 р.)

Голова ради роботодавців  О. В. Остапченко

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою у складі:

Іванни БАКУШЕВИЧ - керівник робочої групи, гарант освітньої програми, к.е.н., професор, професор кафедри БЕ;

Сергія СПІВАКА - к.е.н., доцент, доцент кафедри ОА;

Наталії РІЗНИК - к.е.н., доцент кафедри БЕ;

Володимира МІНЧУКА - бізнес-аналітик Корпорації Софтсерв (SofitServe) (за згодою);

Нелі ІВАСЬКІВ - студентка групи ПКм -51;

Освітньо-професійна програма (далі ОПП) є переглянутим і вдосконаленим варіантом попередньої ОПП «Економіка» другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 05 «Соціальні та поведінкові науки», спеціальності 051 «Економіка» з урахуванням стандарту вищої освіти України затвердженого та введеного в дію наказом Міністерства освіти і науки України №382 від 4 березня 2020 року.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. Берестецький Андрій Дозієвич - заступник директора ТОВ "Тріумф 2010".
2. Ясінська Ірина Вікторівна - керуючий ТВБВ10019/07 АТ "Ощадбанк"

1. Профіль освітньої програми зі спеціальності 051 «Економіка»

I Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя https://tntu.edu.ua/?p=uk/main/ Кафедра економічної кібернетики https://kaf-ek.tntu.edu.ua/
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Магістр Магістр з економіки
Офіційна назва освітньо-професійної програми	Освітньо-професійна програма «Економіка» другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 05 «Соціальні та поведінкові науки», спеціальності 051 «Економіка»
Тип диплому та обсяг освітньо-професійної програми	Диплом магістра, одиничний, 90 кредитів ЄКТС, термін навчання 1 рік 4 місяці
Наявність акредитації	Акредитаційна комісія, Україна, діє до 1.07.2024 року
Цикл/рівень	НРК України – 8 рівень, FQ-ЕНЕА-другий цикл, EQF-LLL – 7 рівень вищої освіти
Передумови	Наявність ступеня бакалавр
Мова(и) викладання	Українська
Термін дії освітньо-професійної програми	До 1.07.2024 року
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://tntu.edu.ua/storage/pages/00000486/op051m.pdf
2 - Мета освітньо-професійної програми	
Формування професійної компетентності дослідника-економіста, здатного розв'язувати складні спеціалізовані задачі, вирішувати наукові та практичні проблеми з економіки. Надати освіту в галузі економіки із широким доступом до працевлаштування, підготувати студентів із особливим інтересом до галузей економіки з метою подальшого вдосконалення у напрямі здобуття наукових ступенів.	
3 - Характеристика освітньо-професійної програми	
Предметна область (галузь знань 05 «Соціальні та поведінкові науки»,	Об'єкти вивчення: та/або діяльності сучасні економічні процеси та явища, наукові методи нормативного, кількісного та інституційного аналізу, інструментарій формування міжнародної,

спеціальності «Економіка»)	051	<p>національної, регіональної, секторальної економічної політики та економіки підприємства.</p> <p>Цілі навчання: підготовка висококваліфікованих професіоналів з економіки, які володіють сучасним економічним мисленням, теоретичними знаннями і прикладними навичками, здатних розв'язувати складні дослідницькі, інноваційні й управлінські задачі та проблеми функціонування економічних систем різного рівня, що характеризуються невизначеністю умов та вимог.</p> <p>Теоретичний зміст предметної області, загальні закони та тенденції економічного розвитку, мотивація та поведінка суб'єктів ринку; теорії мікро-, макро- і міжнародної економіки; сучасні кількісні методи аналізу економічних процесів; інституціональний і міждисциплінарний аналіз; закономірності сучасних соціально-економічних процесів; теорії економічного управління для різних виробничих систем і секторів економіки.</p> <p>Методи, методики та технології: загальнонаукові та специфічні методи пізнання і дослідження; математичні, статистичні, якісні методи економічного аналізу; соціологічні, експертного оцінювання, анкетування; економіко-математичне моделювання, прогнозування; інформаційно-комунікаційні технології, спеціальне програмне забезпечення; методи дослідницької діяльності та презентації результатів досліджень.</p> <p>Інструментарій та обладнання: сучасне інформаційно-комунікаційне обладнання, інформаційні системи та програмні продукти, що застосовуються в економічній діяльності.</p>
Орієнтація освітньої програми		Освітньо-професійна
Основний фокус освітньо-професійної програми та спеціалізації		Спеціальна освіта в галузі «Соціальні та поведінкові науки» за спеціальністю «Економіка»
Особливості програми		Участь у програмах академічної мобільності (зокрема Еразмус+). Проходження практик за кордоном. Освітня програма узгоджена із навчальним планом Люблінської політехніки за спеціальністю “Gospodarka elektroniczna” (II Stopni), є можливість навчання за програмою подвійних дипломів. Отримання знань англійською мовою (додатково) під

	час вивчення компонент ОПП від викладачів, які отримали сертифікати про рівень.
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	У відповідності до чинної редакції класифікатора професій (ДК 003:2010) випускник кваліфікації «Магістр з економіки» може отримати працевлаштування на посади наступних професій: керівник підприємств, установ, організацій (121), керівник виробничих та інших основних підрозділів (122), керівник функціональних підрозділів (123), керівник малих підприємств без апарату управління (131), менеджери (управителі) у будівництві, на транспорті, пошті та зв'язку (144), менеджери (управителі) в торгівлі, готелях та закладах ресторанного господарства (145), Менеджери (управителі) у фінансовій діяльності (146), менеджери (управителі) в інших видах економічної діяльності (149), викладачі університетів та вищих навчальних закладів (231), професіонали в сфері державної служби, аудиту, бухгалтерського обліку (241), Професіонали в галузі економіки, соціології, археографії, археології, географії, кримінології та палеографії (244), професіонали в галузі економіки (2441), Наукові співробітники (економіка) (2441.1), економісти (2441.2), фахівці в галузі фінансів та торгівлі (341) та ін. Випускники спеціальності можуть працювати підприємцями та на підприємствах будь-якої галузі економіки, установах державних органів влади всіх рівнів,
Академічні права випускників	Можливість продовжувати освіту на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти та здобувати додаткові кваліфікації в системі освіти дорослих.
5 – Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Переважають інтерактивні технології навчання, які за своєю організаційно- емоційною насиченістю, стилем спілкування та рівнем відповідальності суб’єктів навчального процесу можуть моделювати професійну діяльність економістів. Використовуються такі форми навчання: лекції, лабораторні роботи, семінари, практичні заняття в малих групах, самостійна робота на основі підручників, конспектів, електронних джерел, консультації із викладачами, підготовка магістерської роботи. Протягом останнього семестру більша

	частина часу відводиться на написання магістерської роботи, яка обговорюється за участі викладачів, презентується та захищається перед екзаменаційною комісією.
Оцінювання	<p>Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за 100 бальною, 4-бальною шкалами («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»), вербальною («зараховано», «не зараховано») і Європейською кредитною трансферно-накопичувальною (ECTS – «A», «B», «C», «D», «E», «FX», «F») системами.</p> <p>Види контролю: поточний, тематичний, періодичний, підсумковий, самоконтроль.</p> <p>Форми контролю: усне та письмове опитування, тестові завдання, лабораторні звіти, презентації, захист курсових робіт, звіти з практик та науково-дослідних робіт.</p>
6 – Програмні компетенції	
Інтегральна компетентність	Здатність визначати та розв'язувати складні економічні задачі та проблеми, приймати відповідні аналітичні та управлінські рішення у сфері економіки або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій за невизначених умов та вимог.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК1. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).</p> <p>ЗК2. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК3. Здатність мотивувати людей та рухатися до спільної мети.</p> <p>ЗК4. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).</p> <p>ЗК5. Здатність працювати в команді.</p> <p>ЗК6. Здатність розробляти та управляти проектами.</p> <p>ЗК7. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів).</p> <p>ЗК8. Здатність проводити дослідження на відповідному рівні</p>
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності	<p>СК1. Здатність застосовувати науковий, аналітичний, методичний інструментарій для обґрунтування стратегії розвитку економічних суб'єктів та пов'язаних з цим управлінських рішень.</p> <p>СК2. Здатність до професійної комунікації в сфері економіки іноземною мовою.</p> <p>СК3. Здатність збирати, аналізувати та обробляти</p>

	<p>статистичні дані, науково-аналітичні матеріали, які необхідні для розв'язання комплексних економічних проблем, робити на їх основі обґрунтовані висновки.</p> <p>СК4. Здатність використовувати сучасні інформаційні технології, методи та прийоми дослідження економічних та соціальних процесів, адекватні встановленим потребам дослідження.</p> <p>СК5. Здатність визначати ключові тренди соціально-економічного та людського розвитку.</p> <p>СК6. Здатність формулювати професійні задачі в сфері економіки та розв'язувати їх, обираючи належні напрями і відповідні методи для їх розв'язання, беручи до уваги наявні ресурси.</p> <p>СК7. Здатність обґрунтовувати управлінські рішення щодо ефективного розвитку суб'єктів господарювання.</p> <p>СК8. Здатність оцінювати можливі ризики, соціально-економічні наслідки управлінських рішень.</p> <p>СК9. Здатність застосовувати науковий підхід до формування та виконання ефективних проектів у соціально-економічній сфері.</p> <p>СК10. Здатність до розробки сценаріїв і стратегій розвитку соціально-економічних систем.</p> <p>Додатково для освітньо-професійних програм:</p> <p>СК11*. Здатність планувати і розробляти проекти у сфері економіки, здійснювати їх інформаційне, методичне, матеріальне, фінансове та кадрове забезпечення.</p>
--	---

7 – Програмні результати навчання

	<p>ПР1. Формулювати, аналізувати та синтезувати рішення науково-практичних проблем.</p> <p>ПР2. Розробляти, обґрунтовувати і приймати ефективні рішення з питань розвитку соціально-економічних систем та управління суб'єктами економічної діяльності.</p> <p>ПР3. Вільно спілкуватися з професійних та наукових питань державною та іноземною мовами усно і письмово.</p> <p>ПР4. Розробляти соціально-економічні проекти та систему комплексних дій щодо їх реалізації з урахуванням їх цілей, очікуваних соціально-економічних наслідків, ризиків, законодавчих, ресурсних та інших обмежень.</p> <p>ПР5. Дотримуватися принципів академічної доброчесності.</p> <p>ПР6. Оцінювати результати власної роботи,</p>
--	---

	<p>демонструвати лідерські навички та уміння управляти персоналом і працювати в команді.</p> <p>ПР7. Обирати ефективні методи управління економічною діяльністю, обґруntовувати пропоновані рішення на основі релевантних даних та наукових і прикладних досліджень.</p> <p>ПР8. Збирати, обробляти та аналізувати статистичні дані, науково-аналітичні матеріали, необхідні для вирішення комплексних економічних завдань.</p> <p>ПР9. Приймати ефективні рішення за невизначених умов і вимог, що потребують застосування нових підходів, методів та інструментарію соціально-економічних досліджень.</p> <p>ПР10. Застосовувати сучасні інформаційні технології та спеціалізоване програмне забезпечення у соціально-економічних дослідженнях та в управлінні соціально-економічними системами.</p> <p>ПР11. Визначати та критично оцінювати стан та тенденції соціально-економічного розвитку, формувати та аналізувати моделі економічних систем та процесів.</p> <p>ПР12. Обґруntовувати управлінські рішення щодо ефективного розвитку суб'єктів господарювання, враховуючи цілі, ресурси, обмеження та ризики.</p> <p>ПР13. Оцінювати можливі ризики, соціально-економічні наслідки управлінських рішень.</p> <p>ПР14. Розробляти сценарії і стратегії розвитку соціально-економічних систем.</p> <p>Додатково для освітньо-професійних програм *:</p> <p>ПР15. Організовувати розробку та реалізацію соціально-економічних проектів із врахуванням інформаційного, методичного, матеріального, фінансового та кадрового забезпечення.</p>
--	--

8 – Ресурсне забезпечення реалізації програми

Кадрове забезпечення	У викладанні навчальних дисциплін беруть участь доктори наук, професори, кандидати наук, доценти, які мають достатній стаж практичної, наукової та педагогічної роботи.
Матеріально-технічне забезпечення	ТНТУ ім. І. Пулюя повністю забезпечує освітній процес необхідними та доступними для здобувачів за даним рівнем вищої освіти матеріальними та технічними ресурсами
Інформаційне та навчально-методичне	У навчальному процесі використовується система електронного навчання ТНТУ Atutor яка містить електронні навчальні курси, інституційний

забезпечення	репозитарій ELARTU, забезпечено доступ до Інтернету у всіх структурних підрозділах університету, з метою організації та реалізації навчання використовується система АСУ «Університет»
9 – Академічна мобільність	
Національна кредитна мобільність	Можливість переведення студентів з інших ВНЗ України за спеціальністю 051 «Економіка» з перезарахуванням дисциплін у межах кредитно-трансферної системи.
Міжнародна кредитна мобільність	Програма узгоджена з навчальним планом університету Люблінська політехніка за спеціальністю “Gospodarka elektroniczna” (II Stopni) із можливістю навчання за програмою подвійних дипломів. Також здобувачі другого (магістерського) рівня мають можливість брати участь у програмі академічної мобільності Еразмус+ та проходити практики за кордоном.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Надання освітніх послуг іноземних студентів здійснюється на загальних умовах

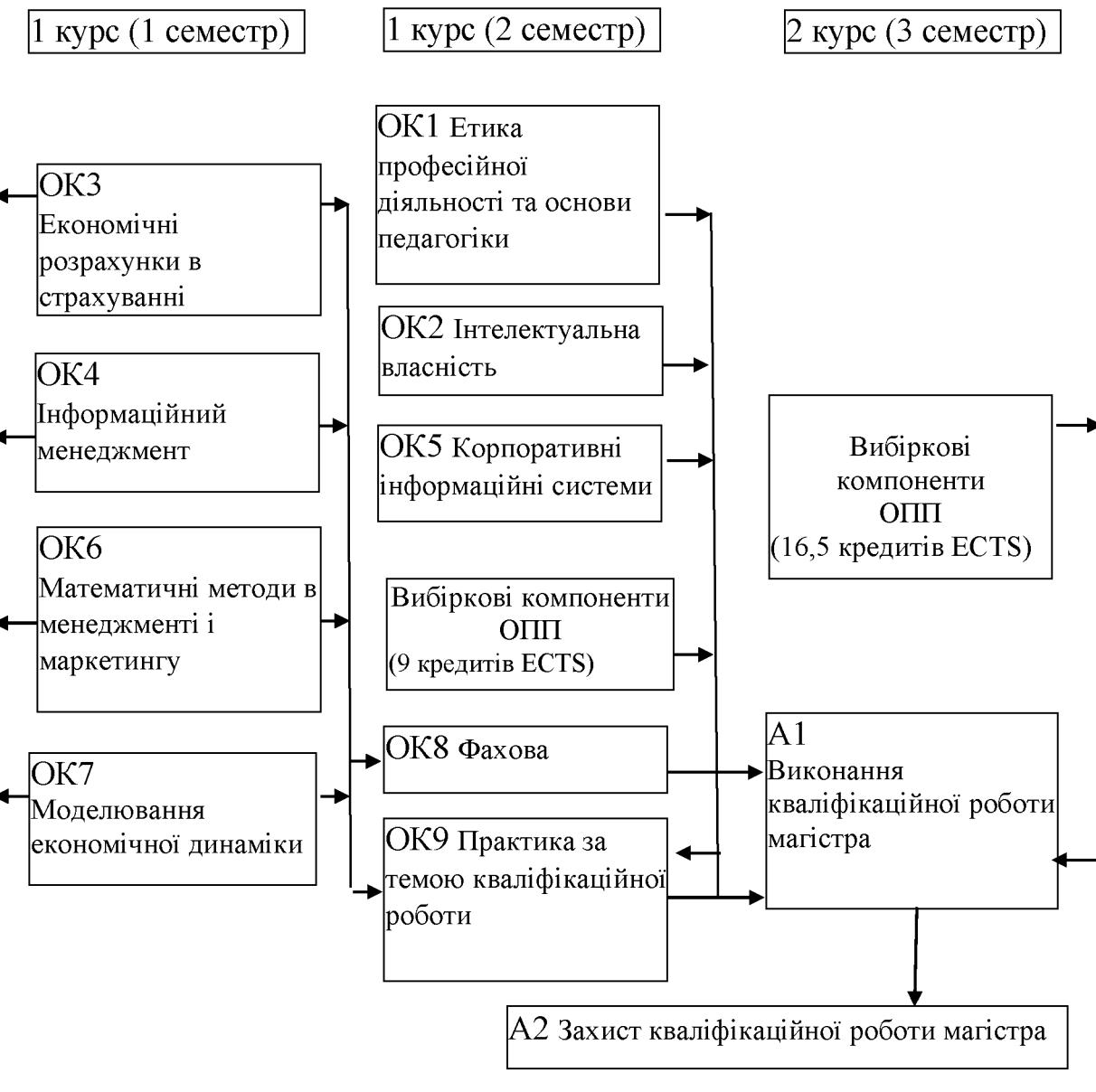
2. Перелік компонент ОПП та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонент ОПП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
Цикл Загальної підготовки			
ОК1	Етика професійної діяльності та основи педагогіки	4	зalік
ОК2	Інтелектуальна власність	4	зalік
Цикл професійної підготовки			
ОК3	Економічні розрахунки в страхуванні	4	екзамен
ОК4	Інформаційний менеджмент	8	екзамен
ОК5	Корпоративні інформаційні системи	7	екзамен
ОК6	Математичні методи в менеджменті і маркетингу	5	зalік
ОК7	Моделювання економічної динаміки	7	екзамен
Практична підготовка			
ОК8	Фахова	9	Диф. залік
ОК9	Практика за темою кваліфікаційної роботи	7,5	Диф. залік
Загальний обсяг обов'язкових компонент:		55,5	

	<p>Вибіркові компоненти ОП здобувачі вищої освіти обирають освітні компоненти із запропонованого переліку у середовищі електронного навчання ТНТУ Atutor (Вкладка – Навчальні дисципліни для вибору студентами) https://dl.tntu.edu.ua/login.php (доступ до переліку вибіркових дисциплін мають усі здобувачі вищої освіти, зареєстровані у середовищі електронного навчання ТНТУ Atutor)</p>		
Загальний обсяг вибіркових компонент:	25,5		
Атестація			
A1 Виконання кваліфікаційної роботи магістра	7,5		
A2 Захист кваліфікаційної роботи магістра	1,5		
Загальний обсяг компонент атестації:	9		
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ	90		

2.2. Структурно-логічна схема ОП



3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація здобувачів кваліфікації магістр з економіки здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня магістр та присвоєння кваліфікації магістр економіки.

Спеціальність 051 Економіка

Освітньо-професійна програма «Економіка»

Кваліфікація Магістр з економіки

Кваліфікаційна робота має передбачати розв'язання складного спеціалізованого завдання або практичної складної задачі або проблеми в економічній сфері, що потребує досліджень та/або інновацій і характеризується невизначеністю умов та вимог.

Кваліфікаційна робота має бути оприлюднена на офіційному сайті або в репозиторії закладу вищої освіти. Оприлюднення кваліфікаційних робіт, що містять інформацію з обмеженим доступом, здійснювати у відповідності до вимог чинного законодавства. У кваліфікаційній роботі не можна допускати академічного plagiatu, фабрикації та фальсифікації. Згідно Положення про кваліфікаційні роботи студентів Тернопільського національного технічного університету імені Івана Пуллюя – наказ №4/7-241 від 15.04.2020 р., кваліфікаційна робота підлягає перевірці на академічний plagiat та оприлюдненню шляхом розміщення в інституційному репозитарії університету. Перевірка щодо наявності академічного plagiatu здійснюється у відповідності до Положення про недопущення академічного plagiatu у ТНТУ ім. І. Пуллюя – наказ №4/7-964 від 01.11.2019 зі змінами від 19.12.2019 – наказ №4/7-114 від 12.02.2020 за допомогою системи антиплагіату Strikeplagiarism.com.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей обов'язковим компонентам ОПП

	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	A1	A2
3К1				+				+	+	+	+
3К2			+					+	+	+	+
3К3	+			+						+	
3К4	+							+	+	+	+
3К5	+							+	+	+	
3К6				+						+	
3К7	+	+							+	+	+
3К8					+			+	+	+	
СК1				+					+	+	+
СК2						+				+	+
СК3		+						+	+	+	
СК4					+			+	+	+	
СК5						+		+		+	+
СК6						+	+	+	+	+	
СК7			+				+			+	
СК8			+							+	
СК9						+			+	+	+
СК10					+				+	+	+
СК11				+					+	+	

5. Матриця відповідності програмних результатів навчання обов'язковим компонентам ОПП

	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	A1	A2
ПР1				+				+	+	+	+
ПР2				+	+				+	+	+
ПР3						+				+	+
ПР4			+							+	+
ПР5	+	+							+	+	+
ПР6	+							+		+	
ПР7				+						+	+
ПР8				+				+	+	+	
ПР9						+	+			+	
ПР10					+			+		+	
ПР11							+	+		+	+
ПР12			+					+	+	+	+
ПР13			+						+	+	
ПР14				+					+	+	
ПР15				+					+	+	

Вимоги до наявності системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти

Вимоги які ставляться до внутрішнього забезпечення якості вищої освіти регламентуються окремими положеннями ТНТУ – Система управління якістю (СУЯ). Стратегічне управління університетом (наказ №4/7-568 від 25.07.2016, <https://docs.tntu.edu.ua/base/document&id=24>).

Відповідно до рішення Органу сертифікації 31 серпня 2017 року Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пуллюя отримав сертифікати, які підтверджують відповідність системи управління якістю вимогам міжнародного стандарту ISO 9001:2015. Перші два сертифікати українською та німецькою мовами видані сертифікаційним органом “DQS GmbH”, який входить в трійку лідерів серед сертифікаційних органів у світі, що свідчить про міжнародне визнання якості освітньої діяльності (сертифікат видано 31.08.2018, дійсний до 30.08.2021, http://tntu.edu.ua/storage/pages/00000287/QM15_31400225_QM15_UK.pdf).

Ще один сертифікат єдиного міжнародного зразка IQNet (видано 31.08.2018, дійсний – до 30.08.2021, реєстраційний номер DE-31400225 QM15, http://tntu.edu.ua/storage/pages/00000287/IQNet_31400225_QM15_EN.pdf) виданий міжнародною сертифікаційною мережею (зі штаб квартирою у м. Берн, Швейцарія), що об’єднує 37 провідних органів з сертифікації в 34 країнах світу.

У Тернопільському національному технічному університеті імені Івана Пуллюя створена та функціонує система забезпечення закладом вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості), яка передбачає здійснення таких процедур і заходів:

- 1) визначення принципів та процедур забезпечення якості вищої освіти;
- 2) здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм;
- 3) щорічне оцінювання здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних і педагогічних працівників закладу вищої освіти та регулярне оприлюднення результатів таких оцінювань на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти, на інформаційних стендах та в будь-який інший спосіб;

- 4) забезпечення підвищення кваліфікації педагогічних, наукових і науково - педагогічних працівників;
- 5) забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу, у тому числі самостійної роботи студентів, за кожною освітньою програмою;
- 6) забезпечення наявності інформаційних систем для ефективного управління освітнім процесом;
- 7) забезпечення публічності інформації про освітні програми, ступені вищої освіти та кваліфікації;
- 8) забезпечення дотримання академічної добroчесності працівниками закладів вищої освіти та здобувачами вищої освіти, у тому числі створення і забезпечення функціонування ефективної системи запобігання та виявлення академічного плагіату;
- 9) інших процедур і заходів.

Система забезпечення закладом вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості) за поданням закладу вищої освіти оцінюється Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти або акредитованими ним незалежними установами оцінювання та забезпечення якості вищої освіти на предмет її відповідності вимогам до системи забезпечення якості вищої освіти, що затверджуються Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти, та міжнародним стандартам і рекомендаціям щодо забезпечення якості вищої освіти.

Гарант освітньої програми,

к.е.н., професор, професор кафедри БЕ

К.е.н., доцент, доцент кафедри ОА

К.е.н., доцент кафедри БЕ

Бізнес-аналітик Корпорації Софтсерв

(SofitServe) (за згодою)

Студентка групи ПКм -51

Іванна БАКУШЕВИЧ

Сергій СПІВАК

Наталія РІЗНИК

Володимир МІНЧУК

Неля ІВАШКІВ